

Informationen zum Elterngeld in Arabisch

علاوة الآباء

من يحق له الحصول على علاوة الآباء؟

يحصل الآباء على علاوة الآباء نظير الابن المولود من صلب الأب.
في ألمانيا يجب أن يعيش الطفل لدى الأم أو الأب.
تُدفع العلاوة من ميلاد الطفل وحتى بلوغه 15 شهرًا.

ما هي المستندات الواجب تقديمها؟

- شهادة ميلاد الطفل
- تصريح المكوث أو تصريح الإقامة الذي يخوّل لحامله الحصول على عمل. تصريح الدراسة غير كافٍ.

من أين أحصل على طلب؟

إذا ولد الطفل في ميكلنبورغ فوربومرن ((Mecklenburg-Vorpommern - في المستشفى
أو

التنزيل من الصفحة www.lagus.mv-regierung.de
أو مباشرة -> في

LANDESAMT FÜR GESUNDHEIT UND SOZIALES
DEZERNAT **NEUBRANDENBURG**
NEUSTRELITZER STRASSE 120, 17033 NEUBRANDENBURG
TEL. 0395 / 38059718, FAX 0395 / 38059739
mailto: elterngeld.neubrandenburg@lagus.mv-regierung.de

LANDESAMT FÜR GESUNDHEIT UND SOZIALES
DEZERNAT **ROSTOCK**
ERICH-SCHLESINGER-STRASSE 35, 18059 ROSTOCK
TEL. 0381 / 331 59142, FAX 0381 / 331 59049
mailto: elterngeld.rostock@lagus.mv-regierung.de

LANDESAMT FÜR GESUNDHEIT UND SOZIALES
DEZERNAT **SCHWERIN**
FRIEDRICH-ENGELS-STRASSE 47, 19061 SCHWERIN
TEL. 0385 / 3991118, FAX 0385 / 3991432
mailto: elterngeld.schwerin@lagus.mv-regierung.de

LANDESAMT FÜR GESUNDHEIT UND SOZIALES
DEZERNAT **STRALSUND**
FRANKENDAMM 17, 18439 STRALSUND
TEL. 03831 / 269759836, FAX 03831 / 269759844
mailto: elterngeld.stralsund@lagus.mv-regierung.de

Informationen zum Opferentschädigungsgesetz in Arabisch

قانون تعويض الضحايا

من يحصل على الدعم حسب قانون تعويض الضحايا

من عانى من ضررٍ صحيٍّ بسبب عمل إجرامي تعرّض له، يمكن أن يحصل وفقاً لشروطٍ محددة على الدعم حسب قانون تعويض الضحايا.

تُرفض الإعانات، إذا كان المتضرر

- هو من تسبب في حدوث الضرر
- مشاركاً بنشاط في نزاعاتٍ سياسية في وطنه أو ما زال وكان الضرر عائداً لهذا السبب
- مشاركاً بنشاط في معارك واشتباكاتٍ في وطنه أو ما زال ولذلك لحقت به أضرارٌ صحية
- متورطاً في الجريمة المنظمة أو كان

ما هو نوع الإقامة الواجب تقديمه؟

إقامة شرعية

من أين أحصل على طلب؟
www.lagus.mv-regierung.de <التنزيل من الصفحة ->

أو مباشرةً -> في

LANDESAMT FÜR GESUNDHEIT UND SOZIALES
DEZERNAT **NEUBRANDENBURG**
NEUSTRELITZER STRASSE 120, 17033 NEUBRANDENBURG
TEL. 0395 / 380 59600, FAX 0395 / 380 59730
mailto: poststelle.va.nb@lagus.mv-regierung.de

LANDESAMT FÜR GESUNDHEIT UND SOZIALES
DEZERNAT **ROSTOCK**
ERICH-SCHLESINGER-STRASSE 35, 18059 ROSTOCK
TEL. 0381 / 331 59000, FAX 0381 / 331 59045
mailto: poststelle.zentral@lagus.mv-regierung.de

LANDESAMT FÜR GESUNDHEIT UND SOZIALES
DEZERNAT **SCHWERIN**
FRIEDRICH-ENGELS-STRASSE 47, 19061 SCHWERIN
TEL. 0385/ 3991 118, FAX 0385 / 3991 105
mailto: poststelle.va.sn@lagus.mv-regierung.de

LANDESAMT FÜR GESUNDHEIT UND SOZIALES
DEZERNAT **STRALSUND**
FRANKENDAMM 17, 18439 STRALSUND
TEL. 03831 / 2697 59836, FAX 03831 / 2697 59844
mailto: poststelle.va.hst@lagus.mv-regierung.de

Information zur Feststellung einer Behinderung in Arabisch

من يمكنه تقديم طلب لإثبات حالة إعاقة؟

الأشخاص الذين لديهم قصور طبي مستمر (أطول من ستة أشهر)، يمكنهم تقديم طلب. ويجب أن يكون لديهم مقر سكن أو إقامة معنادة أو توظيف في محل عمل في ألمانيا.

ما هي المستندات الواجب تقديمها؟

- تصريح إقامة (فقط في حالات خاصة)،
- تصريح مكوث،
- وثيقة سماح،
- عندما يكون مقدم الطلب مسموحًا له لأكثر من ستة أشهر ولا يهدد قرارًا بالإبعاد،
- شهادة وهمية،
- وهذه يحصل عليه الشخص الأجنبي من ضمن الحالات، عندما يكون تصريح الإقامة المُقدم بالفعل قد انتهى أمده ويلزم مد فترته،
- إذن إقامة مؤقت
- عندما لا تُفصح هيئة شؤون الأجانب عن أية أسباب للرفض

من أين أحصل على طلب؟
تحصلون على طلب من مكاتب وزارة التموين في روستوك (Rostock) وشفيرين (Schwerin)
ونويبراندنبورج (Neubrandenburg) وشترالزوند (Stralsund).
فضلاً عن ذلك يمكن ملء الطلب على الصفحة الرسمية لمكتب الصحة والشؤون الاجتماعية وطباعته.
عناوين مكاتب وزارة التموين هي

LANDESAMT FÜR GESUNDHEIT UND SOZIALES
DEZERNAT **NEUBRANDENBURG**
NEUSTRELITZER STRASSE 120, 17033 NEUBRANDENBURG
TEL. 0395 / 380 59714, FAX 0395 / 380 59735
mailto: poststelle.sgbix.vanb@lagus.mv-regierung.de

LANDESAMT FÜR GESUNDHEIT UND SOZIALES
DEZERNAT **ROSTOCK**
ERICH-SCHLESINGER-STRASSE 35, 18059 ROSTOCK
TEL. 0381 / 331 59142, FAX 0381 / 331 59049
mailto: poststelle.sgbix.varo@lagus.mv-regierung.de

LANDESAMT FÜR GESUNDHEIT UND SOZIALES
DEZERNAT **SCHWERIN**
FRIEDRICH-ENGELS-STRASSE 47, 19061 SCHWERIN
TEL. 0385 / 3991 118, FAX 0385 / 3991 105
mailto: poststelle.sgbix.vasn@lagus.mv-regierung.de

LANDESAMT FÜR GESUNDHEIT UND SOZIALES
DEZERNAT **STRALSUND**
FRANKENDAMM 17, 18439 STRALSUND
TEL. 03831 / 2697 59800, FAX 03831 / 2697 59833
mailto: poststelle.sgbix.vahst@lagus.mv-regierung.de